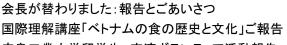
BLOSSOM はつかいち



広島工業大学留学生 交流ボランティア活動報告 P3

イベント情報・お知らせ

P4

Р1

P2



廿日市市国際交流協会会報

ご報告:会長が替わりました



平成29年5月26日に開催しました当協会理事会において、任期満了により林正史会長が退任され、新たに中村靖富満会長が就任されました。お二人から、協会会員へ向けて、ごあいさつをいただきましたので、ご報告致します。

林正史 前会長



中村靖富満 新会長

感謝

早いもので8年という時間がたってしまいました。その間何が出来たかと考えてみましたが、何も思い浮かびません。最初は国際交流協会がどんなものかを理解するのに時間を取られ、「独立」という言葉に振り回され、前自治振興部長に助けられ、事務局に助けられの時間でした。その間、ボランティアの皆様には多大なご迷惑をおかけいたしたことを深くお詫び申し上げます。ボランティアの皆さんのひたむきな奉仕の精神、滅私奉公の心、素晴らしいものだと思います。是非その気持を忘れずに、中村新会長のもと、当協会を市民のためにより有意義なものにしていただくようお願いして、静かに引いていきます・・・・・・

林 正史

会長就任のごあいさつ

このたび林会長の後任として会長を仰せつかることになりました。林会長時代には副会長として務め勉強させていただきましたが、今後は前会長をお手本にしながら当協会の発展のために力を尽くしてまいりたいと思います。

「外国人の方が暮らしやすい廿日市」「国際感覚を持った人材の育成」「外国人観光客にやさしい廿日市」というテーマのもと、ともに参画していただける会員の皆様のネットワークを広げながら活動してまいります。

微力ではございますが、幅広くご意見をいただき、また 多くの方にご参加いただき、楽しい活動を展開しながら、よ り良い協会の実現を目指してまいりたいと思います。

中村 靖富満

国際理解講座

家庭料理から学ぶ、ベトナムの食の歴史と文化

5月20日(土)に、ベトナム出身の平岡ズウェンさんと、同郷のご友人であるマイさんをお招きして、ベトナムの食文化と歴 史を学ぶ講座を開催しました。ベトナム料理といえば、有名な「フォー麺」を思い浮かべますが、今回は日本の家庭でも作れ る、シンプルな3種類のお料理にみんなで挑戦しました。ズウェンさんアレンジの、日本人の舌に合わせたレシピのお陰で、 苦手な人が多いレモングラスやパクチーも、意外なアクセントとなって、あっさりとした食べやすい味付けになりました。

講師の平岡ズウェンさん(右) 友人のマイさん(左)







まずはズウェンさんがお手本を。手際よく進む彼女の料理の腕に、みなさん見とれるほど



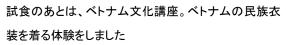
「豚肉の香味焼き」



男性の参加者も馴れない手 つきながらもがんばりました

3つの班に分れレシピを参考に各テーブルで調理







初対面同士でも、調理しながらの交流は、 だんだんとチームワークが生まれました

どの班もなかなかの出来で美味しそうでしたよ!



講座に参加されたみなさんとズウェンさんを囲んで。今回のお料理を、ご自分の家庭で の毎日のレシピに取り入れて、ベトナムを身近に感じてもらえたら嬉しいです



広島工業大学留学生要入70分与心



文化交流ボランティアご報告



毎年6月に、広島工業大学が北米の大学から留学生を受入れるプログラムを実施しています。今年も廿日市市国際交 流協会から、たくさんの協会ボランティアの皆さんが協力しました。今回は中国人・韓国人の留学生13人とボラン ティアの方々の、日本文化体験イベントを通した国際交流をいくつかレポートします。

6月2日(金)とおかさん浴衣着付け



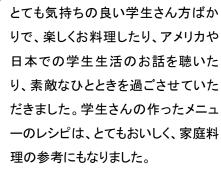


広島工業大学内にある茶室で、浴衣の着 付けのお手伝いをしました。艶やかな浴衣 姿で、お茶菓子をいただき、和文化を堪能 しました。このあと学生みんなで、にぎや かに「とおかさん」へとくり出しました。

留学生に、お祭りや浴衣などの日本文化 に触れて頂くお手伝いが出来て、スタッフ 一同とても楽しかったです。浴衣姿の留学 生の皆さんの素敵な笑顔は、言葉が通じな くても心は通じた思いで嬉しく、逆に元気を もらいました。

(着付けボランティア・Y・W さん)

6月15日(木)料理交流会



熊野にある「筆の里工房」に行きまし た。筆博物館で、伝統工芸師の技を

(料理ボランティア・K・Iさん)



佐方市民センターにて料理交流会を しました。食を通して和気あいあい と、大変楽しい時間を過ごしました。





6月22日(木)熊野筆企業見学



今回はエンジョイイングリッシュから、筆 工房見学の通訳ボランティアに3人で参 加しました。留学生のみなさんは日本が 大好き。英語、自国語の他に、日本語が 上手な人もいて感心しました。

(エンジョイイングリッシュ・H・Tさん)

6月29日(木)には、オタフクソース工場の企業見学で、通訳のボランティアでも活躍してい ただきました。協力していただいたボランティアのみなさま、ありがとうございました!



イベント情報 2017年7月

※準備がありますので、必ず事前に協会事務局まで申し込みをお願いします。

日付	内 容	時間	場所	対象 · 子供	·定員 大人	参加費	企画
23日(日)	「日本語サポーターこうかん会」(こうかん:交換・交感・交 歓・好感) 日本語の支援(サポート)に関わっている方、またはこれ から関わってみたいと思う方、お互いに気付きを共有しなが ら楽しく情報を分かち合いましょう。	10:00	市民活動		0	会 員無料	日本語 学習支援 ボラン ティア
		11:45	センター			会員外 100 円	
27日(木)	会報「BLOSSOM はつかいち」発送作業 会報の発送作業をします。協会の活動内容を聞いてみたい方にもお勧めです。	10:00 ~ 12:00	市民活動センター		0	無料	広報ボラ ンティア
29日(土)	「楽しく学ぶ英会話」 簡単な英語(中学校レベル)を使って「英会話のトレーニング」をします。英語は苦手、でも話せるようになりたい方のために企画しました。初めての方、大歓迎。 特に、中学や高校の生徒達の参加を待っています。"Let's speak English! Why don't you come?"(7/25 締切)	10:00 ~ 12:00	中央市民センター	〇 中学生 高校生	0	100円	土曜通訳 ガイド ボラン ティア

【お知らせ】

マツダエ場見学:ファクトリーツア

お待たせしました

マツダの自動車組立ラインや生産工程を見学します。工場 内を専用バスで周り、マツダミュージアムでは珍しいクラシ ックカーやレーシングカーを見学できる楽しいツアーです。 英語のガイド付きです。英語の研修も兼ねて参加されては いかがでしょうか?

時:7月17日(月:祝)9時30分~

集合場所:マツダ本社の正門受付ロビー

所要時間:約2時間

参加定員:12名(先着順)

参加費用:会員無料、会員外500円

申込締切:7月12日(水)までに廿日市市国際交流協会まで





国際理解講座 いろいろな国の人と話そう!パート21

タイとロシアのコラボ

今回はタイとロシアの料理を作ります。タイ料理は辛いイメ 一ジがありますが、タイ出身の料理好きなプニカさんが辛さ 調整してくれますので、お子様にも大丈夫です。ロシア出身 のクセニヤさんには、ピロシキを教えていただきます。料理 のあとは、タイとロシアの紹介もあります。夏休み、親子で一 緒に料理を作ってみませんか。日本語で進行していきます。







日 時:7月26日(水)10:00~14:00(受付9:45~)

場 所:廿日市市中央市民センター 調理室(2階)

定 員:20名(先着順)

講 師:プニカ・ナ・ノングクアイさん(タイ)

郷田クセニヤさん(ロシア)

参加費:会員800円(高校生以上)、会員外1,200円

小中学生500円 幼児無料

持参物:エプロン、三角巾、マスク、手ふき用タオル 後 援:公益財団法人 AFS 日本協会広島支部

(高校生の交換留学を主な活動とした国際教育交流団体) 申込み:7月21日(金)までに廿日市市国際交流協会まで

今年も平和ツアーの記事のボランティア募集が始まり今までうちに来てくれた 編集後記 学生たちを思い出します。連絡がある子もない子も元気にしてるかなぁ。(じゃすみん)

編集: 発行 廿日市市国際交流協会 Hatsukaichi International Association

〒738-0014 廿日市市住吉二丁目2番16号 廿日市市市民活動センター内 TEL (0829)20-0116(火曜~金曜 9時~17時) FAX (0829)30-3113 ホームページ: http://www.city.hatsukaichi.hiroshima.jp/site/hia/

e-mail: hia21@mx4.tiki.ne.jp Face book: https://www.facebook.com/

冷し中華

平和ツアーはじめました

Come on join us!



